

FOR  
Freedom  
AND  
Justice...



# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

NO. 99

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,  
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver,

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER  
Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Ohio

SEPTEMBER 7, 1979

## Sadat in Begin sta se zopet srečala

HAIFA, Izr. — Pretekli teden je egiptski predsednik Anvar Sadat prispel na uradni tridnevni obisk Izraela. To je že tretji obisk Sadata v to državo v zadnjem poldrugem letu. Izraelski ministrski predsednik Menahem Begin je tudi obiskal Egipt.

Sadat in Begin sta se večkrat sestala v torek in sredo in se pogovorila o vprašanjih medsebojnega interesa. Po mnenju opazovalcev v Haifi, ki so spremljali potek razgovorov, je bil ta obisk najbolj ploden v prijateljski doslej. Državnika sta se dogovorila o pospešenem umiku Izraelcev iz zasedenih območij Sinajskega polotoka. V mirovni pogodbi, ki sta jo obe državi podpisali preteklo leto, je bilo dogovorjeno, da bo moral Izrael to območje zapustiti najkasneje do 19. januarja 1980. Begin je Sadatu povedal, da bodo Izraelci območje zapustili že 19. oktobra letos.

Begin je uspelo doseči sporazum s Sadatom o prodaji egiptskih nafte Izraelu. Izrael nima večjega nahajališča nafte in jo mora uvažati. Do letos je bil Iran glavni dobavitelj te surove nafte Izraelu. Homeninjeva vlada pa je razveljavila vse pogode z Izraelom in prepovedala izvoz iranske nafte tej državi. To je tudi stališče velike večine ostalih arabskih držav, izvoznic nafte.

Sadat je močno olajšal izraelske skrbi v sredo, ko je Begin rekel, da bo Egipt pridal do 14 milijonov sodov naletno Izraelu. O prodajni ceni nafte se bosta dogovorila energetska ministrica obeh vlad.

Najbolj sporno za Begina in Sadata je ostalo vprašanje Palestincev in palestinske avtonomije. Izraelci zavračajo vsako možnost ustanovitve samostojne palestinske državne tvorbe, Sadat pa trdi, da morejo imeti Palestinci vsaj obsegno avtonomijo, če že ne neodvisne države. Obenem zahteva Sadat priključitev vzhodnega Jeruzalema zasedenemu območju levega brega reke Jordan, Beginovo stališče je, da je Jeruzalem glavno mesto Izraela. "To vprašanje je zaprto," je odločilno izjavil izraelski voditelj.

Klub nesoglasju o Palestinskih sta bila Begin in Sadat zadovoljna nad izidom obiska. Izraelske množice v Haifi so Sadata zelo toplo sprejele.

## Skromen začetek

Kongresno knjižnico v Washingtonu, D.C., so odprli leta 1802, ko je imela skupno le 964 knjig.

## VREME

Delno oblačno danes z najvišjo temperaturo okoli 74 F. Jutri hladnejše in jasno. Najvišja temperatura okoli 68 F. V nedeljo bo lepo vreme z najvišjo temperaturo okoli 73 F.

## ZDA grezi globok ekonomski zastoj

WASHINGTON, D.C. — Po mnenju strokovnjakov odbora za gospodarstvo obeh domov ameriškega kongresa se bo ekonomski zastoj, ki je že zajel gospodarstvo, v prihodnjem letu verjetno nadaljeval in se še pogobil. To so povedali v svojem zadnjem poročilu o ameriškem gospodarstvu.

V drugi polovici leta se bodo ZDA zaradi manjše gospodarske dejavnosti soočile z zastojem v vsem letnem letu, ali pa bodo morda zabeležile neznačno stopnjo gospodarske rasti.

Na splošnem je poročilo kongresnega odbora črnogledo glede bodočnosti ameriškega gospodarstva. Poročilo predvideva, da se bo ameriški narodni proizvod od leta 1980 do 1984 večal na leto povprečno za 2,7%, v prihodnjih petih letih pa povprečno za 1,5%. Stopnja nezaposlenosti bo povprečno 7%, ali še višja, medtem ko bo stopnja inflacije v prihodnjem desetletju povprečno 9% na leto.

## Umor visoke osebe PLO pojasnjen

BERN, Sv. — Pred nedavnim je švicarska policija aretirala mladega Libanonca, ki je osumljen, da je prejšnji mesec v Franciji ubil vodjo vojaškega oddelka PLO, Zuhairo Mohsena.

Osumljenega Mohsena Džarudija so prijeli na podlagi tiralice Interpolja. Sedaj opravljajo formalnosti za izročitev Džarudiju Franciji.

Zelo redko se zgodi, da je takšen umor kdaj pojasnjen. Takšen po smrti Mohsena so prevladovale govorice, da so ga umorili izraelski agentje. Bolj verjetno je, da je bil Mohsen žrtev nekega osebnega ali političnega obračuna.

## Prevažanje šolarjev v Clevelandu se prične v ponedeljek

CLEVELAND, O. — Po šestih letih prepiranja na sodišču in izven njega se bo prihodnji teden končno začelo prevažanje šolarjev v Clevelandu. Šole bodo začele z rednim poukom v ponedeljek, 10. septembra. Namen prevažanja, ki ga je odredil zvezni sodnik Frank J. Battisti, je končati segregacijo šol v tem mestu. Zaradi pomanjkanja sredstev je bilo odločeno, da bo izvajanje šolske integracije letos omejeno na vsega skupaj 26,470 šolarjev, od teh pa bo dejansko prevažanih 8,500 do 9,500. Sodnik Battisti je odložil izvajanje popolne integracije clevelandskih šol do jeseni leta 1980.

Sedaj je glavna skrb šolskega odbora in staršev otrok varnost šolarjev pri prevažanju v oddaljene dele mesta. Otroci, ki živijo na vzhodnem delu Clevelandu, bodo prevažani na zahodni del, in obratno.

Znan je, da je veliko posameznikov in skupin v mestu, ki se je izjavilo proti temu načrtu. Ni vzroka, trdijo, da bi odstranili otroke iz domače okolice in šole. Nekateri starši so kar naravnost izjavili, da se ne bodo pokorili odločitvi sodnika Battista o prevažanju njihovih otrok.

Uslužbenec šolskega odbora pričakujejo da se bo vpisalo za pouk približno 88,000 otrok. Po podatkih odbora bo 60% vseh šolarjev v mestu črnskega, 40% pa belega rodu. Cilj desegregacije šol je

## Novi grobovi Leonard J. Kure

Preteklo sredo, 5. septembra, je umrl v Highland bolnici v Rochesteru, New York 46 let stari Leonard J. Kure, rojen v Clevelandu, mož Doris, roj. Debesis, oče Deborah, Sandre in Leonard, sin Johanna Kure (pok.) in Frances, roj. Schmuck, Kure Sietz, brat Franke, Josepha (pok.), Donne Bischof, Mary Katic, Frances Winton in Therese Chinnici Kosher. Pokojnik je graduiral na Case Western Reserve univerzi kot elektroinženir, nadaljeval študij na univerzi Rochester, kjer je prejel MA v Business Administration. Zaposlen je bil pri Electronic General Railway Signal Corporation. Bil je član AMLA št. 9. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. južni, v soboto, v cerkev Marije Vnebovzetja na Holmes Ave. ob 9:00 zjutraj, nato na Kalvarijo. Ure kropljenja danes, v petek, ob 2:45 in 7:30 zvečer.

### Mildred Strazisar

Umrla je 63 let stara Mildred Strazisar, roj. Skerl, vdova po pok. Anthonyju, mati Marlene Strait, sestra Frances Sauer in Mary Skerl. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda danes ob 8:15 zjutraj, v cerkev Marije Vnebovzetja ob 9:00, nato na Kalvarijo.

### Esther Kocevar

Umrla je 74 let stara Esther Kocevar, roj. Koontz, vdova po pok. Miljanu, mati Milana, Roberta Ketchaver, Frances Suhadolnik, Esther Busch, Vere Vicich, Daniela in Franka (pok.), 26-krat stara mati, prastara mati, sestra Ralph Koontz. Pogreb bo iz Zak pogrebnega zavoda danes zjutraj ob 10:30, nato na Kalvarijo.

doseči isto razmerje med črnimi in belimi šolarji v vsaki šoli v Clevelandu.

## NAVZOČNOST SOVJETSKIH VOJAŠKIH ENOT NA KUBI BO OGROŽALA SALT II



CYRUS VANCE

WASHINGTON, D.C. — Pred nekaj dnevi je ameriška vlada uradno priznala navzočnost rednih sovjetskih vojaških enot na Kubi. Te vojake je Sovjetska zveza začela pošiljati na Kubo že leta 1974, morda preje. Ameriško tajništvo za zunanje zadeve je pritrdovalo, da se ti vojaki bistveno razlikujejo od sovjetskih vojaških strokovnjakov in svetovalcev, razpojenih po raznih kubanskih oporiščih in enotah. Skupina 2000 do 3000 sovjetskih vojakov sestavlja posebno brigado. Ta enota je oborožena z lastnimi tanki in artillerijo.

Družni tajnik za zunanje zadeve Cyrus R. Vance se je na tiskovni konferenci strinjal s trditvijo nekaterih zveznih senatorjev, da utegne navzočnost sovjetskih vojakov na Kubi ogrožati odbritev pogodb SALT II. Vance je trdil, da ameriška vlada ne bo trpela nadaljevanje "status quo" glede teh vojakov, ni pa povedal, kakšne ukrepe naj bi vlada podvzela proti Sovjetom. Izključil je možnost "ultimata" Sovjetski zvezzi.

Na konferenci neuvrščenih držav v Havani je glavno vprašanje Kubi naklonjenih delegacij ameriško vojaško oporišče Guantanamu. Kubanska vlada ni omenila navzočnosti sovjetskih vojakov, pač pa izrazila ogroženost nad dejstvom, da imajo ZDA na Guantanamu nekaj več kot 3000 vojakov.

Stališče ameriške vlade je, da je pogodba o oporišču Guantanamu, ki jo je podpisala z neko prejšnjo kubanskim vladom, še veljavna. Kubanci pa trdijo, da to ni res.

Opazovalci v Havani menijo, da se bo večina delegacij na konferenci strinjala s Kubo glede tega vprašanja.

Končna beseda je prišla iz Washingtona, kjer so povedali, da ZDA pod nobenim pritiskom ne bodo zapustili oporišče Guantanamu.

Zadušnica — Danes zjutraj ob 7. uri je

bila v cerkvi sv. Vida sv. maša za družino Rutar.

Lep dar — G. in ga. Frank Gorenc, Vancouver, B.C. sta darovala \$10 v tiskovni sklad AD. Hvala lepa!

Sestanek Odbora staršev — Odbor staršev Slovenske šole pri Mariji Vnebovzetji vabi na sestanek, ki bo v nedeljo, 9. septembra, ob 7:30 zvečer v prostorih pod staro cerkvijo. Starši otrok so lepo vabljeni!

Uprava AD išče raznašalca — Uprava Ameriške Domovine išče raznašalca lista za

St. Clair, E. 64 St., Addison Rd. in E. 66 St.

## Iz Clevelandanda in okolice

Misijonska srečanja in pominki —

na žalost niso mogli biti objavljeni v današnji izdaji, ker nam je pošta dostavila rokopis šele danes ob 8. uri zjutraj, ko je bil list že v tisku. Sestanek Lillije —

D. Lillija ima svoj redni članski sestanek v ponedeljek, 10. septembra, ob 8. uri zvečer v SND na Holmes Ave. Nov naslov —

Dr. Sonja Toplak-Mateescu oznanja, da je preselila svojo zobno ordinacijo s 6420 St. Clair Ave. v Euclid Medical Arts Plaza, 26300 Euclid Ave., Euclid, Ohio 44132. Nova telefonska številka je 261-3330.

Preložena seja —

Društvo Kras št. 8 AMLA ima sejo v ponedeljek, 10. septembra, v Slov. domu na Holmes Ave. ob 7. uri zvečer. Seja je bila preložena od nedelje.

Iz Argentine na obisk —

Dr. Franc Zupanc pride 9. septembra na obisk iz Buenos Aires k hčerki Lučki Culkar, 6905 W. Pleasant Valley. Prijatelji in znanci lahko kličojo na 843-7404.

Seja —

Podružnica št. 25 Slovenke ženske zveze ima v torek, 11. septembra, ob 1.30 popoldne sejo v društveni sobi farne dvorane pri Sv. Vidu.

Prijazen obisk —

Dr. Franc Zupanc pride 9. septembra na obisk iz New Yorka. Hvala za obisk in prijeten razgovor!

Telefonska številka —

Dr. Heinz Mikota, ki bo odpril svojo zobno ordinacijo na 6420 St. Clair Ave. 15. septembra oznanja, da bo njegova telefonska številka 431-3772.

Nova dolžnost —

Fr. Frank P. Kosem, dosenjan osebni tajnik škofa James A. Hickeyja, bo od 15. septembra dalje škofijski kancler in arhivar škofije. Načeste čestitke!

Svoji k svojim —

Louis Lisac in Milan Pezovic, lastnika Lost Nation Arco, 1171 Lost Nation Road, Willoughby, Ohio, se priporočata za popravilo avtomobilov. Lahko kličete 953-9051.

Seja —

Društvo Slovenski dom št. 6 AMLA ima sejo v torek, 11. septembra, ob 7:30 zvečer v Slovenskem društvenem domu na Recher Avenue.

Zadušnica —

Danes zjutraj ob 7. uri je bila v cerkvi sv. Vida sv. maša za družino Rutar.

Lep dar —

G. in ga. Frank Gorenc, Vancouver, B.C. sta darovala \$10 v tiskovni sklad AD. Hvala lepa!

Sestanek Odbora staršev —

Odbor staršev Slovenske šole pri Mariji Vnebovzetji vabi na sestanek, ki bo v nedeljo, 9. septembra, ob 7:30 zvečer v prostorih pod staro cerkvijo. Starši otrok so lepo vabljeni!

Uprava AD išče raznašalca —

Uprava Ameriške Domovine išče raznašalca lista za St. Clair, E. 64 St., Addison Rd. in E. 66 St.

**AMERIŠKA DOMOVINA**  
AMERICAN HOME

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — EditorPublished Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks  
in July**NAROČNINA:**

Združene države:  
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Kanada in deželo izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja \$15.00 na leto

**SUBSCRIPTION RATES:**

United States:  
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:  
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months  
 Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 99 Friday, Sept. 7, 1979

**Slovenski starostni dom in Dom Lipa**

Nekajkrat v zadnjih tednih smo v Ameriški Domovini objavili sezname darovalcev Slovenskemu starostnemu domu na Neff Road v Clevelandu. Podpisani sem član direktorija (Board of Trustees) tega Doma in ga močno podpiram. Od časa do časa tudi objavljamo dopise publicistskega odbora razmeroma novoustanovljenega "Doma Lipa" v Torontu. Čeprav o tem Domu nimam veliko podatkov, se mi zdi, da je tudi ta nova ustanova kanadskih Slovencev vredna naše popolne podpore. Kot urednik bi rad dobival čim več poročil o poteku kampanje v prid tega novega slovenskega starostnega doma.

Slovenci v Ameriki in Kanadi smo ustanovili in vzdrževali lepo število ustanov vseh vrst. Precej teh še deluje in pomaga ohranjevati slovensko navzočnost v obeh državah. Tudi najbolj "nevtralni", zavedni Slovenci pa nočijo in ne morejo biti člani vseh slovenskih organizacij v lastni naselbini, posebno ne v takšnem središču kot sta Cleveland ali Toronto. Vsi imamo različne interese in smo seveda zelo različnih mnenj. Nekatere organizacije, ki sicer nosijo slovensko ime, so nam nekaj tujege. Morda smatramo, da zagovarjajo splošno politično ali filozofsko ideologijo, morda mislimo, da so slovenske samo po imenu in ne po vsebinah. Včasih pa pride do osebnih sporov.

Po mojem mnenju bi morala Slovenski starostni dom v Clevelandu in Dom Lipa v Torontu ostati izven takšnih ideoleskih ali osebnih sporov. Ti dve ustanovi sodita med najlepše človeške in dobrodelne podvige v zgodovini ameriških in kanadskih Slovencev.

Od začetka priseljevanja Slovencev v Ameriko in Kanado pa do danes nam ni manjkal požrtvovalnih in nesebičnih ljudi. Misjonarji kot Baraga in Buh so Indijancem prinesli krščanstvo, drugi duhovniki so delovali med slovenskimi naseljenci. Posamezni Slovenci so se žrtvovali na kulturnem ali društvenem polju.

Že pred drugo svetovno vojno so začeli ameriški Slovenci premišljevati o važnosti slovenskega starostnega doma. Ob nastanku slovenskih naselbin, in tudi, ko so bile v polnem razcvetu, takšne potrebe ni bilo, ali pa jih naseljenci vsaj niso čutili. Vsi v naselbini, posebno vodilne osebe, so bili takrat mladi.

Narava pa zahteva svoje. Vsi se staramo, četudi tega nočemo priznati. V današnjih razmerah v Ameriki — in brez dvoma tudi v Kanadi — imajo starejši ljudi razne težave, ki jih ne morejo več premagati. Poleg zdravstvenih in finančnih problemov, s katerimi se vsi več ali manj borimo, starejšim ljudem večkrat pretita pozabja in osamelost. Lastnih his ne morejo več vzdrževati, otroci so odšli, več sorodnikov in prijateljev, mladih in zrelih let, je že nomrlo.

Za mnoge take starejše Slovence v Ameriki in Kanadi, posebno za tiste, ki se niso kaj dosti "amerikanizirali", je možnost vselitve v Slovenski starostni dom najbolj zadovoljiva rešitev.

Stroški vzdrževanja takega Doma so ogromni in stalni. Ohenem, v današnjih draginjih, so vedno večji. Izplačati dolg na zgradbi je eno, plačevati dnevne stroške oskrbovanja stanovalev je na drugo. Brez večjega števila nesebičnih dobrotnikov bi bilo Slovenskemu starostnemu domu v Clevelandu nemogoče nadaljevati s svojim delom. Isto bo v Torontu.

Po zadnjem naročilu Doma Lipa so temkajšnji rojaki že zbrali \$80.000 dolarjev od potrebnih \$330.000 za nakup zemljišča in stavbe, in to v razmeroma zelo kratkem času. To je zelo len napredok! Slovenski starostni dom v Clevelandu, ki ima za seboj že več kot 15-letno zgodovino aktivnega poslovanja, je v dolarih vredna več kot milijon! Duševna vrednost Doma tistim Slovencem, ki sedaj živijo v njem, in tistim, ki s prisnevi omogočajo njegov nadalinji obstoj, kot povsem slovenske ustanove, je pa neprerečljiva.

Pred dvema tednoma je dobil ta Dom dovoljenje džavača Ohio, novčati stavilo nostri od sedanjih 87 na 150 članov o tem z dodatnimi podatki objavljati v angleščini delu današnje izdaje. Ali so bodo člani-podnositelji Doma odločili za novočanje ali ne, ho ena najbolj znajnih odlasitev v clevelandski slovenski naselbini tem kom zadnjih let.

Slišal sem ugovor, da je Dom na Neff Road že "izplačan" in zaradi tega ne potrebuje več denarja. Dom je izplačan v isti meri kot je izplačana hiša. Vsaka hiša potrebuje vzdrževanja, popravila itd. V tem smislu hiša ni nikoli "izplačana"! Isto pravilo drži za Starostni dom. Tega ne bi smeli ljudje nikoli pozabiti!

Kot sem že zgoraj trdil, Slovenci v Kanadi, ki so prostovoljno prevzeli težko odgovornost gradnje Doma Lipa, zaslужijo našo pohvalo in podporo. Če bi uredniku dovolili obrobeno pripombo, zelo pametno se mi zdi, da pridejo člani odbora Doma Lipa v stik z ustanovo v Clevelandu. Ne radi tega, da bi jo posnemali ali ji sledili. Lažje pa bi se zavedali vseh težav, s katerimi se takšna slovenska ustanova stalno bori.

Dr. Rudolph Susel

bo koncert v Campsite paviljonu, Enon Valley, Pa. Začetek ob 2. uri popoldne.

Poslovilni koncert bo pa v ponedeljek, 24. septembra, v Vogue House, 24 State St., Painesville, Ohio, na povabilo lastnika Henry Zalarja. Zapeli bodo zvezcer.

Vse koncert bo vodil dirigent Dimitrij Grl, ki je v sorodstvu s poznano pevko Danico Hrvatin in Josie Valencic iz Clevelandca.

Pisec tega nastavka je poslušal petje teh talentiranih pevcev zboru Dragotin Kette v Ilirske Bistrici leta 1973, na recepciji v hotelu "Turist" ob času gostovanja pevskega zboru Jadran iz Clevelandca. Odlično so zapeli, čisto v dikciji in glasovno dosežni solistični zmogljivosti. Priporočamo vsem ljubiteljem petja, da ob tem njihovem obisku posetimo njih koncerte v Clevelandu in drugod.

Ta zbor si je nadel tudi zelo spoštovano ime po pesniku Dragotinu Ketteju. Letos mineva 80 let, odkar je umrl njegov očet Dragotin Kette. Rojen je bil 19. januarja 1876 v vasi Prem, na te danjem Notranjskem. Umril je 26. marca 1899 v Ljubljani, star komaj 23 let.

Pesnik Dragotin Kette je bil med graditelji naše moderne pesmi, imel je izredno bogat pesniški talent, sončne vesele narave in mojster plastičnega izražanja, ki se je s sonetnimi cicli približal pesniku Prešernu. Že to nam veleva, da ob tej priliki izkažemo čut spoštovanja v spomin na tega velikega slovenskega pesnika Dragotina Ketteja in z našim posetom koncertov izkažemo hvaležnost pevcem tega zboru, ki so se imenovali po tem pesniku, da ne bošel v pozabo med namimi in med našimi zanamci.

Vstopnice za koncerte zboru Dragotin Kette so v prodaji pri Sterletovi restavraciji na E. 55. cesti; pri Tivoli Enterprise trgovini, 6419 St. Clair Ave., tel. 531-5296; pri Tony's Polka Village, 971 E. 185 Ea, tel. 481-7512, in pri članih zboru Jadran in Glasbene Matice. Za podrobnejša pojasnila se obrnite na Joe Dovgana (531-3536) ali na Sophie Matuch (481-6909).

Zboru Dragotin Kette pa kličemo: Dobrodošli in veselo srečanje med slovenskimi Amerikanci!

Za odbor: L. K.

**Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju**

CLEVELAND, O. — Na nasvet pevskih zborov Glasbene Matice in Jadran iz Clevelandca, pride v goste 30-članski moški pevski zbor "Dragotin Kette" iz Ilirske Bistrice. Jadran in Glasbena Matice sta že dvakrat nastopila na koncertu v Ilirske Bistrici ob obilni udeležbi Bistrčanov.

Kakor vedno pri takih slavnih so se tudi tukaj vrstili številni krajišči in daljši govorji, predstavljanje višjih gostov, zahvaljevanje vsem sodelujočim in pa poudarek namena, komu na čast je to kosi. Prav so se spremajali pred vugalnim stol in sladko zadremal med časom, ko smo mi njemu na čast mlatili govejo v svinjsko pečenko. Naj tu omenim, da je bilo kosi zelo okusno, nadve zadostno in postrežba pravorstna.

Pri prvem koncertu zboru Dragotin Kette bo v nedeljo, 16. septembra, v Slovenskem društvenem domu na 20713 Recher Ave. ob 2.30 uri popoldne, po koncertu bo ples, kjer bo igral orkester Markic-Zagari.

Družinski koncert bo 18. septembra v Slovenskem društvenem domu na 20713 Recher Ave. ob 2.30 uri popoldne. Ta koncert je namenjen za upokojence in servirano bo okrepilo.

V soboto, 22. septembra, bo koncert v Slovenskem društvenem domu na 15335 Waterloo Rd. Začetek koncerta bo ob 7. uri zvezcer, po koncertu bo ples, kjer bo igral orkester Eddieja Buehnerja.

V nedeljo, 23. septembra,

WISCONSIN, Wis. — V nedeljo, 19. avgusta, smo se zbrali številni slovenski rojaki iz Chicaga, Sheboygana in Milwaukeeja ter okolice v lesnem Parku Triglav, da prisostvujemo športnim tekmacem v obrojki in tem zdrženim piknikom, ki ga vsako leto pripravi društvo Triglav. Vreme pa ta dan ni pokazalo prijaznega obraza. Vendar to naših ljudi ni zadrževalo. Korajno so se podali na pot, seveda z dežniki v roki. Kuhanja in ostali prireditveni stabi je mirno pripravljali vse potrebno za ta dan, kakor da se na vreme ne spozna. — Misliši so si: Korajža velja!

Ob 11. uri predpoldne smo bili že vsi zbrani pred kapelo za sv. mašo, ko se ustavi tam velik avtobus, ki je pripeljal godbenike "Vesele Slovence" in prijatelje iz Sheboygana. Počakali smo, da se nam pridružijo, ko je potem vse zbrane v imenu Triglava pozdravil F. Rozina. P. Beno Korbic, ki je že čakal pri oltarju, je povedal, da bo ta maša po namenu društva darovana za pokojnega bivšega dolgolet-

nega vodjo Triglava, p. Klavdija Okorna. Petje pri maši je vodil Ernest Majhenič, berila pa je biral F. Rozina.

Po maši je stopila pred zvočnik Marička Kadunc in povedala, da se od nas poslavljajo zvesta društvena delavka učiteljica na katoliški osnovni šoli hrvaške župnije na West Allisu, Mary Coffelt. Odločila se je vstopiti v sestriški red in tam dokončati še potrebne študije. Iz srca smo ji hvaležni za njeni z ljubezni opravljeni delo, ki ga je vrnila kot članica, odbornica (blagajnica) in sotrudnica pri folklorni plesni skupini društva. V skromnem zahvaljuje prejela šopek nageljev.

Draga Mary! Naj Te na novi poti življenja, za katerega si se odločila, povsed spremljaj božji blagoslov! Bog s Tebo!

Po maši se prične življenje in vrnjenje pred kuhanjo, kar mora človeka močno žene slast po dišečem kosi. To prijetno veselje rahla rosa dežja malo zagreni. Pa le za kratek čas. V trenutku može pripravijo mize v Domu in zunaj pred njim, na verandi. Drugi se poslužijo paviljona pri baliniču, najbolj korajžni pa ostanejo pri mizah pod koščimi hrasti. Ob dobrém kosi star komaj 23 let.

Ta zvezcer je zelo mlad zacetel utrijevati svoj znanec v katoliško prepricanje po svojem vzorniku — očetu, iškemu županu in v vrstah Fantovskih odsekov. Komaj dorasla mlačica je že doletela usoda, ki je zadela ves narod — vojna in revolucija. Prisiljen je bil prijeti za puško v obrambi nemočnih pred komunističnim nasiljem. Ob koncu vojne pa je moral zamenjati puško s popotno pallico in bežati z domačimi in drugimi čez mejo svoje ljubljene domovine.

Dragi Jaka! Ob 60-letnici življenja se poleg Tvoje družine pridružujemo tudi vse Triglavani in prijatelji z željo, da bi te On, ki je vodil varno Tvoje življenje do dana, vodil tudi pri cerkvenem zboru sv. Janeza, dokler se niso nekateri razšli po službah v druge kraje. Jaka Modic si je že zelo zelo začel utrijevati svoj znanec v katoliško prepricanje po svojem vzorniku — očetu, iškemu županu in v vrstah Fantovskih odsekov. Komaj dorasla mlačica je že doletela usoda, ki je zadela ves narod — vojna in revolucija. Prisiljen je bil prijeti za puško v obrambi nemočnih pred komunističnim nasiljem. Ob koncu vojne pa je moral zamenjati puško s popotno pallico in bežati z domačimi in drugimi čez mejo svoje ljubljene domovine.

Dragi Jaka! Ob 60-letnici življenja se poleg Tvoje družine pridružujemo tudi vse Triglavani in prijatelji z željo, da bi te On, ki je vodil varno Tvoje življenje do dana, vodil tudi pri naprek, do skrajnih meja življenja! Bog Te živi!

Pevski zbor župnije sv. Janeza je imel svoj poletni piknik v nedeljo, 26. avg., v Triglavskem parku. To je nagradna prvečem za trud, ko preprečimo v božjo čast in veselje ljudstvu pri mašah in drugih cerkvenih obredih. Pravijo, da bo prijeti za vabljenje dobitke. Kateri so zadeli, so bili veseli. Navzoč posebno presečata mlada fanta iz Chicago: Biglerjev in Amanov sin. Eden igra harmoniko, drugi poje. Ljudje strmijo in se veselijo. Dva talenta, ki mnogo obeta. Tako je minil slovenski prijateljski športni dan in piknik... Garačem in igračem ter vsem, ki ste korajžno obiskali naš Triglav in se z njimi razveseli.

Prijateljski pozdrav in zahvala!

Obiski: V začetku tega meseca so bili pri Murščevi družini na obisku njihovi prijatelji iz Gradca (Avstrija), g. Konrad Šper z ženo Nado in sinom. Ob tej priliki so obiskali važnejša mesta in zanimivosti naše dežele, pa tudi prijatelje v Torontu, Kanada. Ker je bilo zelo priročno, jih je prijatelj Jože Muršec zapeljal še v Triglavski park. V slovenski družbi so se v Parku počutili kakor doma. "Ni mamo vtisa, da smo v Ameriki," je rekel Konrad, "ko ste Slovenci tako prijazni tukaj."

Gospa Nada pa je pripomnila: "Zdi se mi, kakor da sem nekje v Logarski dolini ali pa ob Jadranški obali."

Bambičeve sta obiskala staru prijatelja iz Peorije, Ill. Franc Virant in njegova prijazna ženska. Obisk in dneve počitnic sta največ preživel v Bambičevi koči v Parku, kjer sta srečala mnogo svojih prijateljev. Udeležila sta se tudi športnega dneva in piknika. Vsem lepa hvala za prijazen obisk!

Od svojih domačih in prijateljev se je poslovila in odšla na novo službeno mesto v sončno Kalifornijo priljubljeno bivša predsednica Triglavskih folklornih plesnih skupin Betty Modic. Dekleta so ji za slovo priredila poslovilni večer. Frijazni Betty želimo vso

Sturgis, Mich. — Spoštovanje uredništvo! Lepa hvala za obvestilo o poteku moje načrtnine, ki mi bo iztekel 25. septembra. Prilagam ček za enoletno obnovo načrtnine in \$7 v podporo listu. Ameriško Domovino radi bremo, radi pa bi videli, da bi bilo včasih kaj več novic iz Slovenskega Primorja.

Lepe pozdrave uredništvu! Bogomil Kranjec

Cicero, Ill. — Spoštovanje uredništvo! Tu posiljam načrtnino za eno leto za Vaša — časopis Ameriško Domovino. Oprostite, ker je mašo zamude.

John Burjek

## FANTJE NA VASI

priredilo

## KONCERT

V SOBOTO 6. OKTOBRA 1979

V SLOVENSKEM NARODNEM DOMU

6417 ST. CLAIR AVENUE

dar \$3.50

ZACETEK OB SEDMIH ZVEČER

## Župnik Vinko Zaletel med ameriškimi Slovenci

Zakaj se ta človek zaletava v Ameriko? In to že četrto! Ko sem bil leta 1955, prvič prišel v Ameriko, je nekdo v New Yorku rekel na moj naslov: "Zopet nekdo, kvi je prišel v Ameriko nabirat denar!"

Ne, nisem prišel v Ameriko po denar, četudi bi ga za naše koroške potrebe ne odklonil. Toda so še večje vrednote, kot je denar.

Stara slovenska navada je, da se znanci obiskujemo; prijatelji še bolj. Na obisk sem prišel, da vidim, kako živite, kaj delete, kako se razvijate, ter da vam povem, kako je pri nas na Koroškem, kakšni so naši križi in težave. Mati Slovenija ima svoje otroke doma, za mejo in po vsem svetu; naj se zato bratje in sestre bolj spoznamo in povežemo.

Zadnjič sem bil tukaj z "Gallusom" leta 1974. Tedaj je svetlo zagorel kres, slovenski kres in vžgal navdušenje. Zanima me, ali ta kres še gori, ali pa je že ugasnil, kar pa Bog ne daj!

Prišel sem v Ameriko na

Baragov dan, na naš skupni slovenski praznik. Priznam, da Baraga vsaj na Koroškem premalo poznamo. Preveč smo zatopljeni v svoje skrbi za obstoj svojega lastnega narodnega življenja. Ko se bom vrnili, bom v svojih predavanjih po Koroškem skušal prikazati škofo Baraga v pravilu: Bil je sin malega naroda, pa je obogatil veliko Ameriko, in da je nad vsemi narodnimi in političnimi problemi najbolj potreboeno eno: rešiti svojo dušo.

Za tiste, ki se zanimajo, bom imel tu konec tedna predavanje z barvnimi slikami o Poljski, domovini sedanjega sv. očeta Janeza Pavla II. Slovenska Poljska je bila doslej malo znana. Po sedanjem pa je postal aktualna, zanimiva. Skušal vam bom prikazati Poljsko, kako je po svoji vernosti in trpljenju zaslužila, da je iz nje izšel sedanji sv. oče. Posebej vam želim prikazati letos, ob 900-letnici mučeniške smrti, zgodbo sv. Stanislava, kakor tudi zgodbo njegovega morilca

kralja Boleslava, ki je kot "mutec osojski" delal potem pokoro in umrl na Koroškem.

Amerika je dežela stotisočev rojakov, kamor so se izselili, med njimi tudi štirje moji strici in ena tetă; dežela, kjer je toliko znancev in prijateljev, mojih in slovenske Koroške; dežela, kjer so žalibog tudi grobovi mojih dobrih prijateljev Karla Mauersera in Marjana Jakopiča in škofa Gregorija Rožmana ter še veliko drugih. Končno, Koroška je druga domovina našega velikega škofo Friderika Ireneja Baraga, zato je Amerika deloma tudi moja domovina. Zato sem rad prišel semkaj. Ker pa v kratkem času ne morem obiskati vseh, katere bi rad, naj vas vse vsaj po vašem listu prisrčno pozdravim.

Vaš Vinko Zaletel

Prvo skioptično predavanje g. župnika Vinka Zaleta bo danes ob 8. uru zvečer v šolski dvorani Sv. Vida v Clevelandu.

Drugo skioptično predavanje bo v soboto, 8. septembra, ob 7. uru zvečer v šolski dvorani fare Marije Vnebovzete v Collinwoodu, Cleveland, O.

Vsi vabljeni!

## Vesti iz Slovenije

## Oživljena gostovanja

OLUŠEVCI, Slov. — Gostovanja kot prava prekmurska občet, je bošata pojedina, ki se je danes še ohranila ponekod v severovzhodni Sloveniji. Traja običajno štiri dni; dva dni na nevestinem, dva dni na ženinem domu. Vrstojo se šaljivi prizori. Nekoč so imeli neveste na glavi rožmarinov venec.

Tedaj, v tistih časih avtomobilov seveda ni bilo. Svatje so se vozili na kočijah s konjsko vprego. Tod pravijo tem kočijam paruci. Več takšnih kočij, ko je vozilo svate po vasi, bolj mogočno gostuju-

vanje je bilo. O tem se je potem še dolgo govorilo po bližnjih vasch.

Te običaje pa želijo ohraniti prav v Osluševcih na Ptujskem polju. Lani so gostovanje priredili že drugič.

## V Polani nova šola

POLANA. — Kot naglo se razvijajoči kraj lendavske občine bo Polana po večletnih prizadevanjih dobila novo šolsko poslopje. V njem bodo učitelji lahko presli na enoizmenki pouk, saj bodo imeli štirikrat toliko učilnic kot danes. Dobili bodo tudi 7 kabinetov, sodobno telovadnico in imeli vse pogoje za celodnevno šolo. V novem šolskem poslopu bodo tudi oddelki, ki

so danes v neustreznih prostorih v Mali Polani in na Honti.

(r. g.)

## Brez javnih knjižnic

WASHINGTON, D.C. — Okoli eno četrtino prebivalstva ZDA je še vedno brez neposredne postrežbe javnih knjižnic.

## Veliko gejzirov

V Yellowstone narodnem parku deluje preko 600 gejzirov. Svojo vročo vodo poganjajo v višino v precej različnih predelih.

## MALI OGLASI

## HOUSE FOR SALE IN EUCLID

3 bedroom, bungalow. Basement, carpeted, large lot. St. Christine area. In 40's. 261-4079

RICHMOND HTS. 2 LOTS Investment property. Must sell. \$5000 each. 951-3225 after 6 p.m. (99-103)

## Help Wanted General Office

Diversified, interesting duties. Must be experienced, able to type 55 w.p.m. Located near Shoreway and Innerbelt. 431-1600. (98-99)

For Rent 5 rooms up. 6526 Bonita Ave. — 361-0033. (X)

## CHESTERLAND CAPE COD

Beautiful wooded lot. Large slate foyer. Living, dining country kitchen. Garden room. 3 bedrooms, 1½ baths, rec room, basement, 2 fireplaces, 2 car garage, patio. 1½ miles from shopping and schools. 9106 Forest Lane. By Owner. \$84,500. Call 729-1017. (96-102)

V NAJEM 5 sob spodaj, \$125.00 na mesec, brez otrok in živali. V Collinwoodu blizu E. 140 St. 681-7515 (96-100)

2-stanovanjska, zidana na velikem zemljišču, garaže \$18,500.

2-stanovanjska na Schaefer Ave., dolgo zemljišče, garaže. 2 dvojni na Addison Rd., garaže, \$18,500.

4-stanovanjska, zidana \$17,000

bar naprodaj, D5 in D6. A.M.D. REALTY 6311 St. Clair Ave. 432-1322 (FX)

## Rojaki pozor

Izvršujem zidarska in mizarška dela, pleskam hiše zunaj in znotraj, izvršujem električno in vodno napeljavo, popravljam strehe. Kličite po 5. popoldne tel. 881-5439. (Sep. 7, 14, 21)

For Rent 3 unfurnished rooms and bath on E. 71 St. off St. Clair. Adults. No pets. Call 361-0989 after 4 p.m. (99-109)

Odperta hiša za ogled 487 Jeannette Dr. v nedeljo od 1. do 4. pop. Richmond Hts. v bližini Highland Rd. 7-sobni ranč, parcela 75x200, razdeljena klet, rekreacijska soba, družinska soba, 3 spalnice, 2 kopalcnice. Hiša mora biti prodana. Lastnik premeščen. V 70ih.

LAURICH REALTY 481-0232 FOR SALE Must move. Selling all household furnishings. Call 431-6485 after 6 p.m. (98-100)

Kadar kupujete ali prodajate nepremičnine, kličite Realtor Anton Matic, 531-6787 ali CAMEO REALTY 261-3900 in vprašajte za Antona.

The above prices are complete including surcharge. (F-X)

## MALI OGLASI

## For Rent

5 Rooms and bath. Call days 881-1393 (X)

## HOUSEKEEPER NEEDED

From 11 a.m. to 7 p.m. Light housekeeping and cooking. Must drive. Shaker Hts area. Tel. 771-7373 ask for Coletta. (97-99)

## FOR SALE BY OWNER EASTLAKE RANCH

Aluminum sided. 3 bedrooms, 2½ baths, finished basement, many extras. Close to schools. Call 946-0285. (97-101)

## HELP WANTED

Molders, Laborers, Aluminum Foundry. 391-8700. (X)

## FOR SALE — BY OWNER

Euclid brick bungalow, maintenance free, 3 bedrooms, 2 fireplaces, large rooms, many extras. Call 943-3028. (X)

## Popravilo hiš

Za vsa popravila na hiši, zunaj in znotraj, kličite 881-0683 po 5:30 zvečer. (X)

Looking for couple to do light janitorial work at the Willoughby Office Bldg. Suite available plus salary. Call 732-7880. (X)

## NEEDED

Waitresses, Short Order Cooks, Buš Boys, Porters and Dishwashers. Vienna Gardens 1385 E. 36 St. 431-4227. (96-99)

## Richmond Hts.

Immaculate 3 bedroom brick ranch with family room and rec room. Full basement, 2 fireplaces, attached garage, walk to shopping center. R.T.A.! (R.T.A.)

## Eastlake Ranch

Surf side area. 3 bedrooms, center hall style with family sized kitchen and dining room. Family room, full basement. Only 1 year old. Owner transferred out of state!

## Kirtland Split

Set on 6 wooded acres, this 4 bedroom home has a 20x20 family room, 3 full baths. Extra large kitchen, formal dining. Kirtland schools. MUST SELL! Make offer.

## KIRTLAND RANCH

Nestled on a wooded acre. This newly listed, 3 bedroom, 2 bath home, features large family room with wood burning fireplace, living room with fire place, formal dining, full basement, attached double garage. SUMMER HOUSE in rear, dog run and much more. Owner leaving state.

## CHARMING BUNGALOW PRIME EUCLID LOCATION.

3 bedrooms, screened in porch, sharp rec room with bar, attached garage, dead-end street. Hurry on this one! \$61,500.

## REALTY UNLIMITED 951-5305 or 256-1829

For Sale Motor for a 1974 Plymouth Valiant car. 432-1890 or 391-4720. (98-100)

## For Rent

5 rooms with kitchen appliances. Prefer middle age couple. No children. No pets. 16109 Waterloo Rd. Call between 9 a.m. to 7 p.m. (98-100)

## KRES PRIREDI

## PROGRAM Z VECERJO IN PLESOM

22. SEPTembra 1979

V SLOVENSKEM NARODNEM DOMU NA ST. CLAIR AVENIJ

Pričetek ob 7. zvečer z nastopom, za katerega je vstopina \$3, po nastopu bodo servirali večerjo. Vstopnice za večerjo lahko rezervirate pri g. Ivanu Zakrajšku (732-8008), cena \$7. Za ples bo igral orkester Veselih Slovencov.



## Naznanilo in zahvala

V veliki srčni bolečini naznanjam vsem prijateljem in znancem, da je radi velike resneca, v najlepši moški dobi 54 let, umrl na ljubljeni mož, ata, stari ata, tast in brat

## JOZE MIKLAVČIČ

Luč sveta je zagledal v Oslico, občina Krka na Dolenjskem, Slovenija, 15. septembra 1924. V Ameriko je prišel z družino leta 1950.

Bil je član Slomškovega krožka in Društva sv. Jožefa KSKJ št. 169.

Pri popravljanju stroja, ki mu je služil in njegovi družini za preživljanje, ga je dohitel smrt dne 28. julija 1979. Njegov pogreb je bil 1. avgusta 1979 iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd., v cerkev sv. Kristine in od tam na pokopališče Vernih duš.

Vse pogrebne obrede z mašo in pridigo je opravil msgr. Alojzij Baznik. Somaševali so č. gg. Francis Paik, Joseph Čelešnik in Kenneth Templin S.M. Vsem gg. duhovnikom se prav iz srca zahvaljujemo. Zahvaljujemo se tudi organistkinji, ki je pogrebno mašo spremljevala z igranjem na orgle in petjem.

Iskreno se zahvaljujemo županu mesta Eucliju Tonyju Sustarsicu v spremstvu g. Anthonyja Giunta za obisk v pogrebnu zavodu, stavbeniku Tonyju Pauznica, Ron Breskvar in podjetniku Al Campenu. Hvaležni smo iz vsega srca msgr. Alojziju Bazniku za vodstvo glasne molitve rožnega vence, prav tako za obisk č. gg. Eldinu Reicherju, Kennethu Templinu ter Jamesu Bochnleinu od višje šole sv. Jožefa. Za vodstvo glasne molitve se zahvaljujemo Pavli Adamič, Franku Žnidarju v imenu Društva sv. Jožefa in Josephu Ferra, ki se je od umrlega poslovil z lepim nagovorom. Prav tako se zahvaljujemo vsem, ki so se umrlega spomnili z obiskom v pogrebnu zavodu in se v molitvi spomnili njegove duše.

Najlepšo našo zahvalo izrekamo vsem,

Zahvaljujemo vsem,

Mary, rojena Stibr — žena;

Mary, poročena Zupančič — hčerk;

Jože, Stane in Peter — sinovi;

Ivan Zupančič — zet, Becky in Mary — snahi;

Maria, Barbi, David, Baby Zupančič in Kerry in Jason Miklavčič — vnuki in vnukinje;

**Watch us turn your newer home into a discount house!**

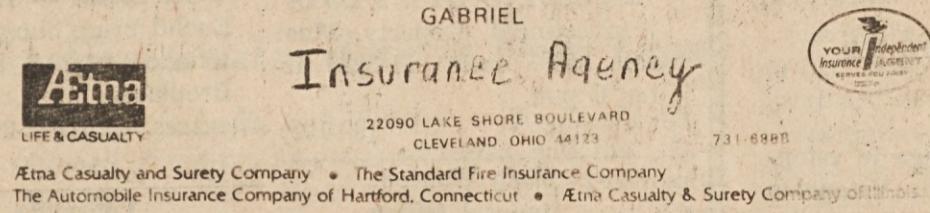
If your home is brand new — or no more than ten years old — we can give you a premium discount on your Aetna Homeowners Insurance of up to 15%!

**Just Watch!**

If your home is	You Get
1-2 years old	15% discount
3-4 years old	12% discount
5-6 years old	9% discount
7-8 years old	6% discount
9-10 years old	3% discount

With inflation gnawing away at everything these days, you'll like our Newer Home Credit. Just give us a call.

Think Positive. Think Aetna. Think...



Vaclav Beneš-Trebízský:

## KRALJICA DAGMAR

ZGODOVINSKI ROMAN

Premisl se je pred nekolicim časom umaknil v tukajšnje zatišje — že zato, ker je oče Dobrogost potoval po okolici od vasi do vasi. Česar niso mogli Nemci opraviti z

mečem, okovi in ognjem tekom 200 let, se je posrečilo temu možu zlasti izza poraza brunšvškega vojvode s prijazno, odkritosrčno besedo, kakor da bi se dotikal ljudskih src ne samo z besedo, ampak z zlato čarovniško palico. In skoro nikjer ni naletel na odporn; ce je kje kak starešina ugovarjal, je oče Dobrogost vse potprežljivo poslušal in nato z mirno, prepričevalno besedo razpršil njegove dvome v najdrobnejše megle.

In naenkrat je obstala na njegovi strani, kakor da je priplavala z oblaki — deklica; tako popolnoma podobna angelu, o katerem ju priporočeval oče Dobrogost, da sprem lja vsakega človeka, vsak njegov korak, vsak njegov dihljak.

"Ata — ti hočeš oditi?"  
Proseči materi se je pridružila hči.  
(Dalje prihodnjic)

In kadar se je dotaknila njena bela ročica starih, belih bodrckovih glas, so se osemdesetletne oči zalivale s solzami, pobledele in marsikje že tudi modrikaste ustnice pa so šepetale: blagoslovi nas — blagoslovi nas — prosi za nas tega svojega Boga.

Ta vraskovita lica, s katednih ne zbrise sledov težkega trpljenja niti Morana, se deklici niso gnušila; sklanjala je glavico nižje in nižje k njim, otirala jim s čel mrzle kaplje pote in govorila: "Tako mirno boste spali, dobri ljudje, in nad vami bodo srečno živelji vaši sinovi, in če da ta edini Bog, tudi vaših vnukov vnuki.

To je bila Draguška...

Le njen oče je postal na Malhovu bolj in bolj molčec. Mogoče tudi zaradi megla, ki se že več tednov niso hotele niti ganiti. Mnogo časa je prebil pri oknu, gledal na utrdbo, od časa do časa poslušal bolj napeto in pozorno. S Češkega ni bilo nikakega poročila, kakor da so tam nanj popolnoma pozabili. Tudi ti Černini! Tača je človeška naklonjenost. Pred kratkim se je že sam pripravljal na pot...

Toda soproga je padla pred njim na kolena in sklenila roke...

"Ne zapusti maja... Potem

## GENERAL OFFICE

Local merchant has an opening for clerical help. Duties include inventory control, light bookkeeping, typing, etc. Qualified applicant must be an accurate typist 50 to 60 w.p.m. and be effective with detail and figures.

We provide a good salary, benefits, profit sharing and excellent opportunity to grow with an expanding company. Call or apply in person.

ALSON JEWELERS  
2600 St. Clair Ave.  
Cleveland, Ohio 44114  
861-1511

VOTE FOR



## RICHARD S. PRICE COUNCILMAN WARD 23

"I pledge to work for you with the Mayor of your choice and City Council to bring our Ward 23 back to the stature it once had and still deserves".

ENDORSED BY TAXPAYERS ASSOCIATION OF CUYAHOGA COUNTY

Price for Council Committee, Joanne Price, 7309 St. Clair, Cleveland, Ohio 44103

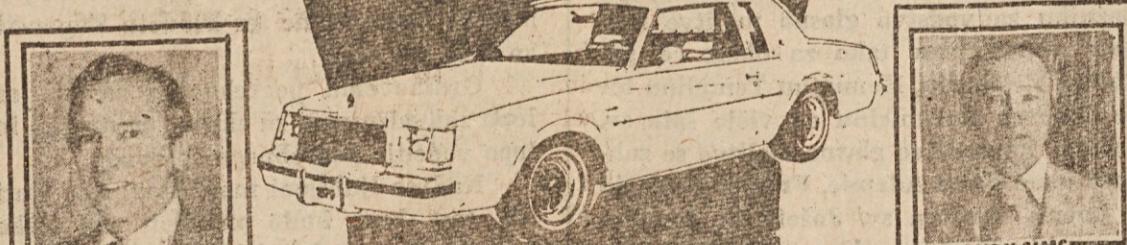
PAID POLITICAL AD

RECORDS  
ALSO Something new  
Large Variety Belt Buckles!  
MERVAR RECORDS SINCE 1921  
6919 St. Clair - 361-3628

## R & D SAUSAGE COMPANY

15714 WATERLOO ROAD  
CLEVELAND, OHIO 44110  
PREKAJENO MESO — MESO ZA ZMRZOVALNIKE  
Na dlebo in na drobno  
Posebne cene pri velikih nakupih  
BILL IN ANGELA RATAJC, LAST. 692-1832

## YOU'RE WAY AHEAD WHEN YOU HEAD FOR SIMS



★ LESABRE ★ ELECTRA ★ CENTURY ★ REGAL ★ SKYLARK ★ SKYHAWK  
HEAD FOR SIMS ... Great Deals, Great Service, and Total Satisfaction await you!...

Sims Buick 431-8800  
21601 Euclid Ave.

Some research "experts" say you can't taste the difference between beers... blindfolded.

What do you say?

WHEN YOU SAY BUDWEISER,  
YOU'VE SAID IT ALL

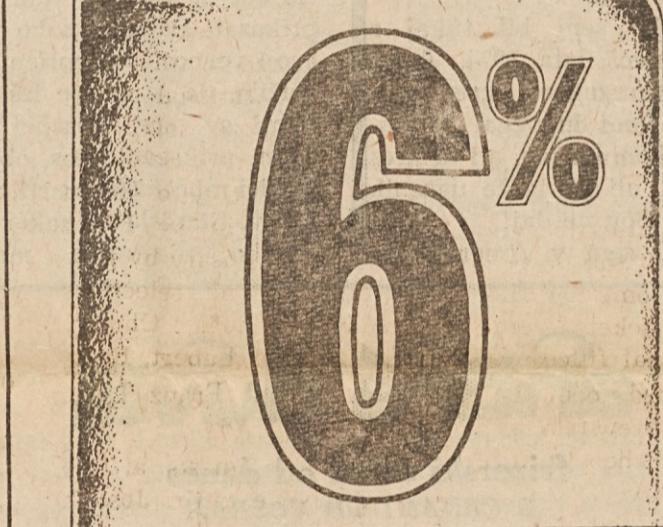


Earn the highest interest on Passbook Savings in Cuyahoga County.

- Saving Certificates Available
- Convenient Save-by-Mail

1515 E. 260th Euclid, Ohio 44132 731-8865

INDEPENDENT SAVINGS



Tel: 531-7933 - 34

Computerized System 2000 Contact Lenses

## J. F. OPTICAL CENTER

ONE DAY SERVICE ON REPAIRS  
ONE WEEK SERVICE ON PRESCRIPTIONS  
— REASONABLE PRICES —

JOHN FUDURIC

775 East 185th Street  
Cleveland, Ohio 44119

## GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088  
17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

## GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1233

## ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL  
452 E. 152nd Street Phone 431-3118  
ADDISON ROAD CHAPEL  
6502 St. Clair Avenue Phone: 361-8583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE. 431-5277  
Between Chardon & East 222nd St — Euclid, Ohio

**ZAKRAJSEK**  
FUNERAL HOME CO.  
Tel: 361-3113  
6016 St. Clair Ave.

# Baraga weekend is overwhelming success!

By

**Jim and Madeline Debevec**  
National Bishop Frederic Baraga Weekend held in Cleveland the Labor Day weekend of Sept. 1 and 2 was an overwhelming success.

More than 4,000 persons participated in the two day events.

Saturday evening's procession at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Rd. in Euclid was a breathtaking sight. More than 1,500 individuals were present to hear Most Reverend Aloysius M. Ambrozic, Auxiliary Bishop of Toronto give a very interesting talk about the life of Baraga.

Monsignor Louis B. Baznik of Cleveland, led the rosary during the beautiful candle-light procession around the grotto.

Ivan Rigler, organist and choirmaster (with an outstanding voice of his own), led the combined voices in song during the singing of Slovenian litany at the beautiful shrine.

John Kausek and John Habat video-taped the entire proceedings.

Prior to the procession, Father Vic Tomec hosted a dinner for 40 priests and bishops in St. Ann's room on the shrine grounds.

Sunday's festivities began with a luncheon at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. All tickets were sold and every seat filled.

Each guest raved about the delicious meal prepared by Julie Zalar and her entire volunteer staff.

After the meal, the annual Baraga meeting was held.

Agnes Rufus, editor of the Baraga Bulletin, stressed the need of new Baraga members. (The American Home will publish a few of the speeches in the future).

Rev. Charles Strellich conducted the meeting and announced next year's gathering will be held in Joliet. He also said a plane trip to Slovenia next summer was in the planning stage.

## SLOVENE HOME FOR AGED ON NEFF MAY EXPAND

**By DR. RUDOLPH SUSEL**  
A few days ago the Slovene Home for the Aged on Neff Road was notified that the State of Ohio has granted permission for an expansion up to a 150 bed maximum, if the Home wants to proceed.

Primary credit for expansion permission goes to Mr. Frederick E. Krizman, who prepared the application and successfully carried through the appeal process. This involved much time and several trips to Columbus. Mr. Krizman donated his services to the Home.

No commitment for expansion has been made by the Home.

There is a one year period in which to decide one way or the other.

On September 11 the Board of Trustees will hold a special meeting to discuss the matter. Possibly there will

Father Vic Tomec was in charge of the dinner events and thanked all his help for their outstanding work to make the event a success.

Father Dan Ruppe is the person working with Rome on gathering materials in connection with the canonization of Bishop Baraga and asked for more involvement by interested persons plus prayers.

Joe and Maria Lah sponsored the making of a bronze of Bishop Baraga. It was unveiled by Maria and New York artist Miro Zupancic, and will be hung on the wall of the home of the birthplace of Bishop Baraga. Joe Lah was born in the same room as Baraga.

Joe Zelle, radio engineer and president of the Cleveland chapter of the Baraga Association was named Baraga Man of the Year and given a plaque to prove it.

Cleveland Mayor Dennis Kucinich presented Father Tomec with a proclamation designating Sunday, Sept. 2 as Bishop Baraga Day in Cleveland.

During the meal guests were entertained with soothing and inspirational music by Stephen Mozzi soloist on piano and Andrew Schill de rethati, soloist on cello. Heard were Ave Maria by Franz Schubert, The Rosary by Ethelbert Nevin and selections by Rachmaninoff, Chopin, Franz Lehár, Schubert, Bach, Gershwin, and Franz Liszt, and others.

Among the guests at the head table were Mr. Joseph Gregorich from Chicago and founder of the Bishop Baraga Association 50 years ago, Bishop Mark F. Schmidt of Marquette, Michigan, Rev. Wendelin Spendov of So. Chicago, Senator Frank J. Lausche, Cleveland Bishop James A. Hickey, Rev. Fortunat Zorman of Lemont, Ill., Msgr. Mathias Butala of Joliet, Rev. Drago Klemencic of Ljubljana and editor of magazine Družina, and Father Frank Kosem of the Cleveland Bi-

shop's office (who was promoted as of today and we'll have the story next week), and Most Rev. Kenneth J. Povish, Bishop of Lansing, Michigan.

The Mass at St. John's Cathedral began with a procession of many, many priests and seven bishops led with representatives of various Slovenian groups dressed in national costumes.

Most Reverend James A. Hickey was the principal celebrant and gave an excellent talk at the end of the mass thanking all for their attendance and hoping for the sainthood of Bishop Baraga.

The homilist at mass was Most Reverend Joseph L. Bernardin of Cincinnati, O.

Ivan Rigler was choir director of the combined voices of over 100 singers from throughout Cleveland and Canada.

Franc Zupan did an outstanding job playing the cathedral organ.

Song Leader was John Sršen of Fante na vasi. He was his usual superb self.

Milena Stropnik and Miro Odar were readers.

Ushers were from Baraga Court Catholic Order of Foresters 1317, KSKJ lodges of Cleveland and St. Vitus and St. Mary's Church.

Mass servers were Ivan Cugelj, Peter Lekšan, Mario Poropat, Janko Žakelj, and Janez Zaper.

Father John Kumse, newly ordained priest from St. Vitus parish, led the offertory procession of nine gift bearers: Fran Nemanich, Josephine Trunk, Rudi Knez, Ivan Jakomin, Zalka Likozar, Jože and Cilka Kosir, and Madeline and Jim Debevec.

The entire religious service was an inspiration to all.

Cleveland's Bishop James A. Hickey was present for every activity throughout the two days. Persons from all over the United States and Canada remarked about Bishop Hickey's closeness to all and how friendly he was to everyone.

Ohio Lieutenant Governor George V. Voinovich and his family were at the mass.

After the Mass a beautiful cultural program was held at the Slovenian National Home.

Mimi Pezonja and Martina Košnik sang solo songs.

The Slovenian School of St. Marys performed.

Ivan Jakomin directed Lilijs, Bernarda Ovsenik directed Kres, Rudi Knez directed St. Mary Slovenian School and Mladi Harmonika, Korotan was under direction of Frank A. Gorenšek, Mladinski Pevski Zbor director was Miha Vrenko, Ivan Rigler directed Slovan, Janez Sršen - Fante na vasi, and Anuška Lekan directed Slovenian School of St. Vitus.

Ivan Hauptman played the part of the Indian in a sketch.

J. Nemec and V.S. Avsenik were due: clarinets and Dominik and Emily Gorše were a duet.

Korotan, Fante na vasi, Lira, Ilirija, and Slovan combined their voices in the finale.

Bishop James Hickey again spoke and thanked all for a perfect Baraga celebration.

A social and light refreshments followed the program.

The entire cultural program was under the authority of Father Joseph Boznar, pastor of St. Vitus.

Father Vic Tomec took care of dinner arrangements and services at the Shrine.

Father Frank Kosem was

coordinator of Religious Activities.

The priests dinner on Saturday was prepared by Mary Cerne (Mary K.).

The entire Baraga Committee should be commended for a job well done!

Thus a perfect week-end was concluded.

## Memo: From Madeline

By

**Madeline****Debevec**

available at Tony's Polka Village, Sterle's Slovenian Country House, Tivoli Enterprises, and Petric's Barber Shop, or may be obtained from host members of Jadran or Glasbena Matica.

St. Vitus Altar Society of Cleveland, Ohio are celebrating their 25th Anniversary with a Program, Dinner and Dance on Saturday, Sept. 22 at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. The program will begin at 7:00 p.m. followed by dinner.

\* \* \*

Tickets for the program and dinner are \$7.00 a person. Program tickets are \$3.00 each.

\* \* \*

Major Anthony Trenel, eldest son of Mr. and Mrs. Anthony Trenel, Sr. of Euclid, Ohio was recently retired from the United States Air Force.

Larry Trenel, their youngest son, recently was made a First Lieutenant in the Marine Corps. He served one year in Okinawa and is being re-located in New Orleans.

The Trenels' son-in-law, Captain Robert Stockman, will be retiring from the Marine Corps in a few months.

We congratulate John Turkevich on his election to a Fellow in the American Association for the Advancement of Science by the AAAS Council during its annual meeting in Washington recently.

Mr. Kuhar was graduated from the University of Toledo's College of Pharmacy in 1978 and is a staff pharmacist at Norwood Drug.

A Sept. 22 wedding is planned. After a honeymoon in Hawaii the couple will reside in Cleveland.

Congratulations!

On Sept. 9th Ed and Emma Kucic of Chicago will celebrate their 40th Wedding Anniversary. A surprise party was recently held in their honor. Their daughter surprised them and flew in from California for the occasion.

Mr. Kucic is National President of the American Slovenian Catholic Union.

Singing Societies Glasbena Matica and Jadran are jointly sponsoring concerts in the Cleveland area of the Slovene Men's Chorus "Dragotin Kette" of Illirska Bistrica.

Dragotin Kette was organized in 1864 and derives its name from the 19th century Slovene Poet, Dragotin Kette, who was born in Prem, near Illirska Bistrica and is best known for his poem "Na Trgu".

The visiting group will consist of 30 members who will perform a program of mainly well known and familiar Slovene folk songs.

Their first Cleveland appearance will be at the Slovene National Home, 6409 St. Clair Avenue on Sunday, Sept. 16 at 4 p.m. with music for dancing by Kenny Zagari.

Their Collinwood area appearance will be on Saturday, Sept. 22, at 7 p.m. at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road followed by dancing to the Eddie Buehner Orchestra.

Tickets are \$5 and are

\* \* \*

Laurie Kokal (Sept. 10).

## St. Vitus Altar Soc.

### chicken-roast beef

St. Vitus Altar Society is cordially inviting everyone, from far and near, to their annual "Chicken-Roast Beef" dinner on Sunday, Sept. 16, in the auditorium from 11:30 a.m. until 1:30 p.m.

Our ladies will see that you are properly served coffee or tea.

There will also be a stand with homemade poticas, krofje, variety of delicious pastries, donated by our members and parishioners, which you can purchase before or after the meal.

Tickets can be obtained at the door, also the tickets you already have, must be paid at the door.

Gifts will be given off at around 2 o'clock.

All proceeds will go for the upkeep of our beautiful church and school.

Mary Marinko

## Grosel leads Pa trip

Ed Grosel is leading a Button Box weekend trip to Strabane, Pa. on Saturday and Sunday, Sept. 29 and 30.

The group will visit the International Polka Palace owned by Frank Valencic.

The bus will leave Cleveland at 1:00 p.m., on Saturday and return Sunday evening. The trip includes the bus ride, overnight accommodations, admission to the Polka Palace, two dinners, and refreshments. Total cost is \$60 per person.

For reservations contact Ed or Nancy Grosel at 481-0022.

## Liked Baraga Days

Editor:

Amherst, Ohio—Regarding the solemnity of the Bishop Baraga Day in Cleveland this past weekend — the entire thing was outstanding, and only the Cleveland community can prepare and sponsor an event of this magnitude.

Mary E. Polutnik

## Age Home contributors to appear in A.D.

The Ameriska Domovina will be carrying the names of contributors to the Slovene Home for the Aged regularly.

But the names will be appearing in the Monday and Wednesday issues of the paper as there is not room on Fridays. (If you want to see the names in print, you can purchase a daily subscription to the American Home for only \$28.00 a year.)

## Fairport Balina

### Sept. 8-9

The Fairport Slovenian Club, 617½ Third St., Fairport Harbor, is again sponsoring its annual Balina Tournament.

Frank Mlinar of Euclid, O. will celebrate his 70th birthday on Sept. 12. Best wishes of good health from his family and friends.

\* \* \*

BIRTHDAY GREETINGS TO:

Frank Mlinar of Euclid, O. will celebrate his 70th birthday on Sept. 12. Best wishes of good health from his family and friends.

\* \* \*

Laurie Kokal (Sept. 10).

# "If we all remember that our first responsibility is to the kids, we will be well on our way..."

This month our community can take a major step towards improving the quality of education for all of Cleveland's children. The implementation of the first major program to integrate Cleveland's public schools will be a real test of the maturity and wisdom of each of us.

For the thousands of students and families who are personally involved, it can be a period of growth — if we provide the support and understanding that will be needed. The first weeks of busing to a new school will undoubtedly be a time of facing the unknown and dealing with the fears that are related to a new and untried experience.

Our students will need help, and a chance to build confidence in themselves, the new people they meet and the new friends they make.

The Growth Association has urged each of our member companies to help by communicating with their employees about the importance of peaceful desegregation about making sure that these young people are given the opportunity to get a good education, without interference or disruption from outsiders.

How Cleveland implements the Board of Education's desegregation program will have a great impact on the future of thousands of boys and girls who attend our schools perhaps even on their personal well-being. It will also affect the esteem we Clevelanders have for our city, as well as the attitudes of observers elsewhere in the nation and the world.

If we all remember that our first responsibility is to the kids, we will be well on our way to rekindling a community spirit which will give our city new strength for the future.

**Greater  
Cleveland  
Growth  
Association**

690 Union Commerce Building, Cleveland, Ohio 44115